

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

THURSDAY, 10 AUGUST 1995

No. 1995/153

JEUDI 10 AOÛT 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 10 August 1995

SECURITY COUNCIL

consultations of the whole
(closed)

10.30 a.m.

Consultation
Room

10 h 30

Subjects

Croatia (S/1995/650 and S/1995/666)*

Rwanda

Other matters

Jeudi 10 août 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

consultations plénières
(privées)

Salle de
consultation

Sujets

Croatie (S/1995/650 et S/1995/666)*

Rwanda

Questions diverses

* Possibly followed by a formal meeting.

* Éventuellement suivies d'une séance officielle.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE
SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

127th meeting
(closed)

3.30 p.m.

Conference
Room 7

15 h 30

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR
LA RÉ SOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION
ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

127e séance
(privée)

Salle de
conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE
COMMISSION*Forty-second session*

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
6 p.m.-* 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* Subject to the availability of services.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
INTERNATIONALE*Quarante-deuxième session*

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3
18 heures* à 21 heures	séance privée	Salle de conférence 3

* Si les services sont disponibles.

MEETING OF EXPERTS ON THE UNITED NATIONS
PROGRAMME IN PUBLIC ADMINISTRATION
AND FINANCE

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

RÉ UNION D'EXPERTS SUR LE PROGRAMME DES
NATIONS UNIES POUR L'ADMINISTRATION
ET LES FINANCES PUBLIQUES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Thursday, 10 August 1995

ENGLISH LANGUAGE WORKSHOP ON THE NEGOTIATION OF INTERNATIONAL LEGAL INSTRUMENTS (SECOND GROUP)

10 a.m.-
1 p.m.

closed meeting

Conference
Room 8

* * *

Announcement

As from 3 August 1995, and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 10 août 1995

ATELIER EN LANGUE ANGLAISE SUR LA NÉGOCIATION D'INSTRUMENTS JURIDIQUES INTERNATIONAUX (DEUXIÈME GROUPE)

10 heures à
13 heures

réunion privée

Salle de
conférence 8

* * *

Avis

A partir du 3 août 1995 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les lundis et jeudis à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

The resumed session of the AD HOC COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT will open on Monday, 14 August 1995, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The summary of the proceedings of the April series of meetings has been circulated as document A/AC.244/2.

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN

Beijing, China
(4-15 September 1995)

*Pre-Conference consultations
(2 and 3 September 1995)*

Pre-Conference consultations will take place on 2 and 3 September 1995 at the Beijing International Convention Centre (BICC). The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting.

List of speakers

The list of speakers for the general exchange of views (4-13 September 1995) will be opened on Monday, 17 July 1995, at 9 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general exchange of views, which is scheduled to begin in the afternoon of Monday, 4 September 1995, are kindly requested to contact the secretariat of the Conference (Miss E. Hardebusch; tel. 963-5717; fax: 963-5935).

RÉUNIONS À VENIR

La reprise de la session du COMITÉ AD HOC POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE s'ouvrira le lundi 14 août 1995 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'aperçu des travaux de la série des séances d'avril a été publié sous la cote A/AC.244/2.

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES

Beijing (Chine)
(4-15 septembre 1995)

*Consultations préalables à la Conférence
(2 et 3 septembre 1995)*

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 2 et 3 septembre 1995 à l'International Convention Centre de Beijing (BICC). L'objet de ces consultations, qui seront ouvertes à tous les Etats participants, est de parvenir à un accord définitif sur les recommandations qui doivent être formulées au sujet de toutes les questions de procédure et d'organisation dont traitera la Conférence lors de la séance d'ouverture.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat général (4-13 septembre 1995) sera ouverte le lundi 17 juillet 1995 à 9 heures. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera l'après-midi du lundi 4 septembre 1995, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Conférence (Mlle E. Hardebusch; poste tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Tuesday, 8 August 1995

**International Convention on
the Elimination of All Forms
of Racial Discrimination**

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

1111th meeting

*Consideration of reports, comments and information submitted
by States parties under article 9 of the Convention [4]*

The Committee continued its consideration of the report of Nicaragua (CERD/C/277/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings and replied to questions posed and comments made by members of the Committee.

1112th meeting

The Committee held a joint meeting with the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities and the Special Rapporteur on Contemporary Forms of Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance. An exchange of views occurred between members of each body, together with the Special Rapporteur and the Assistant Secretary-General for Human Rights.

WEDNESDAY, 9 AUGUST 1995

1113th and 1114th meetings

The Committee reviewed the implementation of the Convention in the United Republic of Tanzania, a State whose reports were long overdue.

*Consideration of reports, comments and information submitted
by States parties under article 9 of the Convention [4]*

The Committee began its consideration of the seventh, eighth, ninth, tenth and eleventh reports of the United Arab Emirates (CERD/C/279/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the reports submitted by their Government and replied to questions posed and comments made by members of the Committee.

Mardi 8 août 1995

**Convention internationale sur
l'élimination de toutes les formes
de discrimination raciale**

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE
LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

1111e séance

*Examen des rapports, observations et renseignements présentés
par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]*

Le Comité poursuit l'examen du rapport du Nicaragua (CERD/C/277/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État faisant rapport assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

1112e séance

Le Comité tient une séance commune avec la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités et le Rapporteur Spécial sur les formes contemporaines de racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et les formes d'intolérance apparentées. Un débat a lieu entre les membres de chaque organe, le Rapporteur spécial et le Sous-Secrétaire général aux droits de l'homme.

MERCREDI 9 AOÛT 1995

1113e et 1114e séances

Le Comité examine l'application de la Convention en République-Unie de Tanzanie, dont les rapports sont très en retard.

*Examen des rapports, observations et renseignements présentés
par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]*

Le Comité commence l'examen des septième, huitième, neuvième, dixième et onzième rapports périodiques des Émirats arabes unis (CERD/C/279/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État faisant rapport assistent aux séances, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 10 August 1995

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-
2.45 p.m.(open to staff
members only)Conference
Room 413 h 15 à
14 h 45

Réunion

Jeudi 10 août 1995

CONSEIL DU PERSONNEL

(réservée aux membres
du personnel)Salle de
conférence 4

* * *

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August has been communicated to the Secretariat:

African States:

Rwanda

H.E. Mr. Manzi Bakuramutsa

Asian States:

Mr. Fuad A. Bataineh

Chargé d'affaires

Eastern European States:

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Mr. Slobodan Tasovski

Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:

Bahamas

H.E. Mr. Harcourt L. Turnquest

Western European and Other States:

Luxembourg

H.E. Mr. Jean-Louis Wolzfeld

* * *

Announcement

As of Monday, 14 August 1995, and until further notice, the daily Spokeman's Noon Press Briefing and Delegation Briefing at 12.30 p.m. and all press conferences will be held in Conference Room 9 instead of Room 226.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :

Rwanda

S.E. M. Manzi Bakuramutsa

États d'Asie :

M. Fuad A. Bataineh

Chargé d'affaires

États d'Europe orientale :

Ex-République yougoslave de Macédoine

M. Slobodan Tasovski

Chargé d'affaires

États d'Amérique latine et des Caraïbes :

Bahamas

S.E. M. Harcourt L. Turnquest

États d'Europe occidentale et autres États :

Luxembourg

S.E. M. Jean-Louis Wolzfeld

* * *

Avis

A partir du lundi 14 août 1995 et jusqu'à nouvel ordre, la réunion d'information quotidienne du porte-parole à midi, la réunion destinée aux délégations à midi 30 et toutes les autres conférences de presse auront lieu dans la salle de conférence 9 et non dans la salle 226.

